Model M78S User Guide

CARTRIDGE INSTALLATION

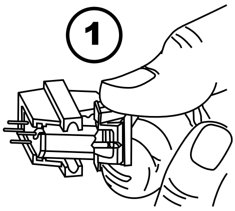
1. Carefully remove the stylus from the cartridge ①.
2. Connect the wires from the headshell to the pins on the cartridge ②. Use the following table for the correct connections. Note: To prevent “ground loops” and hum, do not make common (ground) connections at these terminals.
3. Mount cartridge in the headshell and replace stylus (③ and ①). Do not force. **Note**: screws can be threaded up from the bottom to provide maximum record clearance.
4. Make the following final adjustments. Consult your turntable instructions.

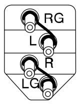
   Cartridge Overhang: If adjustable.

   Anti-Skate: If this adjustment is not specified in your turntable instructions, use the same setting as for tracking force.

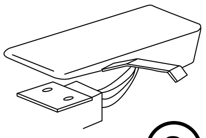
   Tonearm Height: If adjustable.

COLOR	TERMINAL	
MONO -- 2 WIRE CONNECTION		
—	R or L RG or LG	“HOT” GROUND
STEREO -- 4 WIRE CONNECTION		
RED GREEN WHITE BLUE	R RG L LG	RIGHT “HOT” RIGHT GROUND LEFT “HOT” LEFT GROUND





2



3

SPECIAL MOUNTING

This cartridge has 12.7 mm (standard 1/2 in.) mounting centers. Hardware is supplied with each cartridge for mounting purposes. In some tonearms and plug-in shells, the cartridge is recessed so that the stylus cannot be conveniently replaced. For these applications, spacers are provided to ensure adequate clearance for stylus removal.

For optimum vertical tracking angle, the cartridge should be mounted so the top of the mounting block is parallel to the record playing surface.

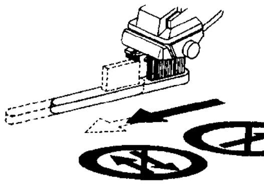
STEREOPHONIC PLAYBACK

For stereophonic playback on stereo systems, remove the jumper wires connecting the cartridge output pins.

CARTRIDGE OPERATION

1. Make certain cartridge is correctly mounted in tonearm and stylus is properly inserted in cartridge.
2. Protect stylus with stylus guard when dusting turntable.
3. Regulate tonearm set-down to prevent stylus from striking edge of turntable or record.
4. Do not handle tonearm while record is being played. Use cueing device if available.
5. If manual set-down is necessary, release arm as soon as stylus engages groove.
6. Do not activate arm without record(s) on turntable.
7. Do not use damaged records.
8. Check tracking force and anti-skate adjustments periodically. The Shure SFG-2 Tracking Force Gauge, available through your Shure dealer, provides a simple way to accurately set tracking force.

STYLUS CLEANING



4

Use the supplied brush to clean the stylus and dynamic stabilizer. Brush only from back to front, as shown ④. Do not use liquids on the stabilizer brush. Use alcohol or an alcohol-distilled water solution to clean the stylus. Commercial cleaning solutions may damage the stylus.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Cartridge	Replacement Stylus	Stylus Grip Color	Mono Output (1 kHz at 5 cm/sec peak recorded velocity)	RecommendedTracking Force (in grams)	
				min.	max.
M78S	N78S	Green	4.0 mV	1.5 g	3 g

Features:	• Cutaway grip for visibility of irradiant orange colored tip • Wide-diameter, high-strength stylus assembly	**Stylus Tip:**	• Polished, natural diamond • Spherical 64 µ (0.0025 in.) radius
Cartridge height: 15.6 mm		**Net weight:** 6.2 grams	

Optimum Load: 47 kilohms, 200 - 300 picofarads/channel, including tone arm and amplifier input capacitance
DC Resistance: 975 ohms
Inductance: 425 millihenries
Certification: Conforms to European Union directives, eligible to bear CE marking; meets European Union EMC Immunity Requirements: EN 50 082-1, 1992

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

Shure Incorporated (“Shure”), 5800 West Touhy Ave, Niles Illinois 60714-4608, warrants to the owner of this product that it will be free, in normal use, of any defects in workmanship and materials for a period of two years from date of purchase. You should retain proof of date of purchase. Shure is not liable for any incidental, special or consequential damages. If this Shure product has any defects as described during the warranty period, call 1-800-516-2525 in the United States for details on repair. Outside the United States, return the product to your dealer or Authorized Service Center for repair. The product will be repaired, replaced, or exchanged and returned to you promptly.

This warranty does not cover stylus wear, abuse or misuse of the product, use contrary to Shure’s instruction, ordinary wear and tear, an act of God or unauthorized repair.

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

PATENT NOTICE: Manufactured under one or more of the following U.S. Patents: 4,275,888; 4,441,177; 4,473,897; 4,489,442.

©2003, Shure Incorporated
27A3038 (CE)

Printed in U.S.A.

INSTALLATION DE LA CARTOUCHE

1. Retirer la pointe de lecture de la cartouche avec précaution (voir ①).
2. Connecter les fils de la douille de tête aux broches de la cartouche (voir ②). Des raccordements par cavalier ont été faits entre les broches de sortie de cette cartouche pour produire une lecture monophonique même sur les systémes stéréophoniques. Le tableau ci-aprés indique les raccordements corrects.
3. Monter la cartouche dans la douille de tête et remplacer la pointe de lecture (voir ③). Ne pas forcer.
   Remarque : Les vis peuvent étre introduites du bas et vissées vers le haut pour obtenir un écart maximum avec le disque.
4. Effectuer les derniers réglages suivants. Consulter les instructions fournies avec le tourne-disques au besoin.
   Porte-à-faux de la cartouche : Si réglable.
   Force d'appui : Consulter les recommandations de plage aux spécifications ci-dessous.
   Poussée latérale : Si ce réglage n'est pas spécifié dans les instructions du tourne-disques, utiliser le même réglage que pour la force d'appui.
   Hauteur du bras de lecture : Si réglable.

COULEUR	BOURNE	FIL
MONO -- RACCORDEMENT À 2 FILS		
—	R ou L RG ou LG	"SOUS TENSION" TERRE
STÉRÉO -- RACCORDEMENT À 4 FILS		
ROUGE	R	"SOUS TENSION"
VERT	RG	TERRE
BLANC	L	"SOUS TENSION"
BLEU	LG	TERRE

MONTAGE SPECIAL

Cette cartouche comporte des axes de montage de 12,7 mm (1/2 po standard). Les fixations sont fournies avec chaque cartouche pour le montage. Sur certains bras de lecture et douilles enfichables, la cartouche est en retrait et il n'est pas commode de remplacer la pointe de lecture. Pour ces situations, il est fourni des piéces d'écartement afin d'obtenir le jeu nécessaire au retrait de la pointe de lecture. Pour obtenir l'angle vertical optimum par rapport au sillon, la cartouche doit étre montée de façon à ce que le dessus du bloc de montage soit paralléle à la surface de lecture du disque.

LECTURE STÉRÉOPHONIQUE

Pour la lecture stéréophonique sur les systémes stéréo, retirer les fils volants qui raccordent les broches de sortie de la cartouche.

UTILISATION DE LA CARTOUCHE

1. S'assurer que la cartouche est correctement montée sur le bras de lecture et que la pointe de lecture est convenablement insérée dans la cartouche.
2. Protéger la pointe de lecture avec sa protection lors du dépoussiérage du tourne-disques.
3. Régler la descente du bras de lecture pour que la pointe de lecture ne heurte pas le bord du plateau ni le bord du disque.
4. Ne pas toucher le bras de lecture pendant la lecture d'un disque. Utiliser le lève-bras s'il y en a un.
5. Si la descente manuelle est nécessaire, lâcher le bras dès que la pointe de lecture s'engage sur le sillon.
6. Ne pas actionner le bras s'il n'y a pas de disque sur le plateau.
7. Ne pas utiliser de disques endommagés.
8. Vérifier réguliérement les réglages de force d'appui et de poussée latérale. L'instrument de mesure de la force d'appui Shure SFG—2, disponible chez le distributeur Shure, permet de régler simplement la force d'appui avec précision.

NETTOYAGE DE LA POINTE DE LECTURE

Utiliser une brosse douce avec de l'alcool ou une solution d'alcool et d'eau distillée. Brosser uniquement de l'arrière vers l'avant comme illustré (voir ④). Les solutions de nettoyage du commerce risquent d'endommager la pointe de lecture.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Shure Incorporated («Shure»), 5800 West Touhy Ave, Niles Illinois 60714-4608, États-Unis, garantit au propriétaire de ce produit que, pour un usage normal, ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat. Conserver la facture ou le reçu original. Shure n'est pas responsable des dommages fortuits. Si ce produit s'avère défectueux en raison d'un défaut de matiére ou de fabrication, appeler le 1-800-516-2525 (si vous vous trouvez aux États-Unis) pour obtenir les renseignements nécessaire afin d'effectuer les réparations.

À l'extérieur des États-Unis, renvoyer le produit au distributeur ou au Centre de réparations agréé. Le produit sera réparé, remplacé ou échangé et sera retourné au plus tôt. Cette garantie n'est pas applicable pour les cas d'use normale, d'usure de la tête de lecture, d'utilisation abusive ou incorrecte du produit, d'utilisation contraire aux instructions de Shure, de catastrophe naturelle ou de réparation non autorisée.

Certains États n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou conséquents et par suite, il est possible que l'exclusion ou la limitation ci-dessus ne soit pas applicable. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

BREVETS : Fabriqué sous un ou plusieurs des brevets U.S. suivants : 4,275,888; 4,441,177; 4,473,897; 4,489,442.

INSTALLATION DES TONABNEHMERS

1. Die Tonnadel vorsichtig aus dem Tonabnehmer nehmen (siehe ①).
2. Die Drähte vom Kopfgehäuse an den Stiften des Tonabnehmers befestigen (siehe ②). Zwischen den Ausgangsstiften auf diesem Tonabnehmer wurden Überbrückungskabel-Verbindungen hergestellt, um monophones Abspielen auch bei stereophonen Systemen zu ermöglichen. Die korrekten Anschlüsse anhand der Tabelle rechts vornehmen.
3. Den Tonabnehmer im Kopfgehäuse montieren und die Tonnadel ersetzen (siehe ③). Keine Gewalt anwenden.
   HINWEIS: Die Schrauben können von unten her eingedreht werden, um maximalen Abstand zur Platte zu erhalten.
4. Die folgenden endgültigen Einstellungen vornehmen. Nach Bedarf die Dokumentation für den Plattenspieler zu Rate ziehen.
   Tonabnehmerüberhang: Sofern verstellbar.
   Auflagedruck: Bereichsempfehlungen sind unter den technischen Daten des Produkts weiter unten zu finden.
   Antiskating-Vorrichtung: Wenn diese Einstellung in der Anleitung für den Plattenspieler nicht angeführt ist, ist die gleiche Einstellung wie für den Auflagedruck zu verwenden.
   Tonarmhöhe: Sofern verstellbar

FARBE	ANSCHLUSS-KLEMME	LEITUNG
MONO -- 2-DRAHT-ANSCHLUSS		
—	R oder L RG oder LG	"STROMFÜHREND" ERDE
STEREO -- 4-DRAHT-ANSCHLUSS		
ROT	R	"STROMFÜHREND"
GRÜN	RG	ERDE
WEISS	L	"STROMFÜHREND"
BLAU	LG	ERDE

SPEZIALMONTAGE

Dieser Tonabnehmer hat 12,7 mm Montagemitten. Die Befestigungsteile werden mit jedem Tonabnehmer mitgeliefert. Bei einigen Tonarmen und Steckgehäusen ist der Tonabnehmer vertieft, so daß die Tonnadel nicht leicht ersetzt werden kann. Bei diesen Anwendungen sind Distanzstücke vorgesehen, um ausreichendes Spiel für das Entfernen der Tonnadel vorzusehen. Um einen optimalen vertikalen Abtastwinkel zu erreichen, sollte der Tonabnehmer so montiert werden, daß die Oberseite des Montageblocks parallel zu der Oberfläche der gespielten Schallplatte ist.

STEREOPHONES ABSPIELEN

Bei stereophonem Abspielen auf Stereoanlagen müssen die Überbrückungskabel entfernt werden, die die Ausgangsstifte des Tonabnehmers verbinden.

BETRIEB DES TONABNEHMERS

1. Sicherstellen, daß der Tonabnehmer im Tonarm korrekt montiert ist und daß die Tonnadel korrekt in den Tonabnehmer eingesetzt wurde.
2. Die Tonnadel mit dem Nadelschutz abdecken, wenn der Plattenspieler abgestaubt wird.
3. Die Aufsetzentfernung des Tonarms regeln, damit die Tonnadel nicht auf der Kante des Plattenspielers oder der Schallplatte aufschlägt.
4. Den Tonarm nicht anfassen, während eine Schallplatte gespielt wird. Sofern vorhanden, einen Tonarmlift verwenden.
5. Wenn der Tonarm manuell aufgesetzt werden muß, den Arm sofort freigeben, wenn die Tonnadel in eine Rille eingreift.
6. Den Arm nur aktivieren, wenn eine Schallplatte aufgelegt ist.
7. Keine beschädigten Schallplatten verwenden.
8. Die Auflagedruck- und Antiskating-Einstellung regelmäßig prüfen. Der Shure SFG-2 Auflagedruckmesser ist vom Shure-Händler erhältlich und stellt eine einfache Methode zum genauen Einstellen des Auflagedrucks dar.

REINIGEN DER TONNADEL

Eine weiche Bürste mit Alkohol oder einer Mischung aus Alkohol und destilliertem Wasser benutzen. Nur wie dargestellt von hinten nach vorne bürsten (siehe ④). Kommerzielle Reinigungslösungen können die Tonnadel beschädigen.

EINGESCHRÄNKTE ZWEIJÄHRIGE GEWÄHRLEISTUNG

Shure Incorporated ("Shure"), 5800 West Touhy Ave, Niles, Illinois 60714-4608, USA garantiert dem Besitzer dieses Produkts für zwei Jahre ab Kaufdatum, dass es bei sachgemäßem Gebrauch frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Ein Beleg des Kaufdatums sollte aufbewahrt werden. Shure haftet nicht für zufällige, besondere oder Folgeschäden. Wenn dieses Shure Produkt während der Garantiefrist einen der beschriebenen Mängel aufweist, ist die Garantieabteilung in den USA unter der Nummer 1-800-516-2525 zu verständigen, um Detailinformationen über die Reparatur zu erhalten. Außerhalb der Vereinigten Staaten ist das Produkt zur Reparatur an Ihren Händler oder die zuständige Vertragskundendienstzentrale zu senden. Das Produkt wird repariert, umgetauscht oder ersetzt und Ihnen umgehend zurückgesendet.

Diese Garantie gilt nicht für die Abnutzung der Abtastnadel sowie bei unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung des Produkts, einem von der Shure Bedienungsanleitung abweichenden Gebrauch, normalem Verschleiß, Schäden durch höhere Gewalt oder nicht autorisierter Reparatur.

Einige Staaten gestatten den Ausschluss bzw. die Einschränkung der zufälligen oder Folgeschäden nicht, so dass obige Einschränkungen möglicherweise auf Sie nicht zutreffen. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechtsmittel; außerdem haben Sie je nach örtlicher Rechtslage eventuell noch andere Rechte.

PATENTANMERKUNG: Hergestellt unter einem oder mehreren der folgenden US-Patente: 4,275,888; 4,441,177; 4,473,897; 4,489,442.

INSTALACIÓN DE LA CÁPSULA

1. Quite cuidadosamente la aguja de la cápsula (vea ①).
2. Conecte los alambres de la cubierta superior a las clavijas de la cápsula (vea ②). Las clavijas de salida de esta cápsula tienen conexiones por puente que brindan una reproducción monofónica aun en sistemas estereofónicos. Utilice la tabla dada a la derecha para hacer las conexiones correctas.
3. Monte la cápsula en la cubierta y vuelva a colocar la aguja (vea ③). No la fuerce.
   Nota: Los tornillos pueden enroscarse desde la parte inferior para obtener la separación máxima del disco.
4. Haga los ajustes finales siguientes. Consulte las instrucciones de la tornamesa en caso que sea necesario.
   Proyección de la cápsula: Si puede ajustarse.
   Fuerza de seguimiento: Consulte las Especificaciones del producto dadas más abajo para los valores de ajuste recomendados.
   Antipatinaje: Si las instrucciones de la tornamesa no especifican un valor para este parámetro, utilice el mismo valor de ajuste que se usó para la fuerza de seguimiento.
   Altura del brazo: Si puede ajustarse.

COLOR	BORNE	CONDUCTOR
MONO -- CONEXION DE 2 ALAMBRES		
—	R (DER) o L (IZQ) RG o LG	CALIENTE TIERRA
ESTEREO -- CONEXION DE 4 ALAMBRES		
ROJO	R	CALIENTE
VERDE	RG	TIERRA
BLANCO	L	CALIENTE
AZUL	LG	TIERRA

MONTAJE ESPECIAL

Esta cápsula tiene puntos de montaje separados 12,7 mm (1/2 pulg) entre sí como configuración normal. Se suministra tornillería de montaje con cada cápsula. Para el uso con unos brazos y cubiertas enchufables, la cápsula está embutida de modo que la aguja no puede sustituirse fácilmente. Para uso en estos casos, se proporcionan espaciadores que aseguran una separación adecuada que permite retirar la aguja. Para obtener el ángulo vertical de seguimiento óptimo, la cápsula debe montarse de modo que la parte superior del bloque de montaje quede paralela a la superficie del disco.

REPRODUCCION ESTEREOFONICA

Para obtener reproducción estereofónica en sistemas estereofónicos, quite los alambres de puente que conectan las clavijas de salida entre sí.

FUNCIONAMIENTO DE LA CAPSULA

1. Asegúrese que la cápsula esté correctamente montada en el brazo y que la aguja esté bien insertada en la cápsula.
2. Proteja la aguja con una cubierta protectora al limpiar el plato.
3. Regule la colocación del brazo para evitar que la aguja golpee el borde de la tornamesa o del disco.
4. No manipule el brazo mientras se está reproduciendo el disco. Utilice el dispositivo elevador del brazo, si lo tiene.
5. Si es necesario bajar el brazo manualmente hasta el disco, suéltelo tan pronto como la aguja entre en el surco.
6. No active el brazo si no hay disco en la tornamesa.
7. No use discos dañados.
8. Revise los valores de ajuste de fuerza de seguimiento y de antipatinaje periódicamente. El medidor de fuerza de seguimiento SFG-2 de Shure, disponible a través del concesionario de Shure, proporciona un medio sencillo para ajustar la fuerza de seguimiento con precisión.

LIMPIEZA DE LA AGUJA

Utilice un cepillo suave con alcohol o con una solución de alcohol y agua destilada. Cepille únicamente en el sentido indicado: de atrás hacia adelante (vea ④). Las soluciones limpiadoras comerciales pueden dañar la aguja.

GARANTIA LIMITADA DE DOS A„OS

Shure Incorporated ("Shure"), 5800 West Touhy Ave, Niles Illinois 60714-4608, EE.UU., garantiza al propietario de este producto que el mismo estará libre de defectos de fabricación y materiales cuando se utiliza de modo normal por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra. Conserve el comprobante de compra. Shure no se hace responsable por daños incidentales, especiales ni consecuentes. Si este producto Shure exhibe defectos como los descritos durante el período de garantía, llame al teléfono 1-800-516-2525 en los Estados Unidos para más información en cuanto al procedimiento de reparación. Fuera de los EE.UU., devuelva el producto al distribuidor más cercano o al centro de servicio autorizado de productos Shure para que sea reparado. La unidad se reparará, sustituirá o intercambiará y se le devolverá oportunamente.

Esta garantía no cubre desgaste de la aguja, abuso o uso indebido del producto, uso contrario a las instrucciones dadas por Shure, desgaste normal, actos de fuerza mayor o reparaciones por entidades no autorizadas para ello.

Algunos Estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo cual la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; también se puede contar con otros derechos adicionales que varían entre un estado y otro.

DECLARACION DE PATENTE: Fabricado bajo los términos de una o más de las patentes siguientes en los EE.UU.: 4,275,888; 4,441,177; 4,473,897; 4,489,442.

カートリッジの取付け

1. スタイラスをカートリッジから、注意しながら取り外します（① 参照）。
2. ヘッドシェルのワイヤをカートリッジのピンに接続します（② 参照）。下記の表に従い、正確に接続してください。
3. ヘッドシェルにカートリッジを取り付け、針を取り付けます（③ 参照）。無理な力をかけないでください。注記: ネジを下側からつけると、最大限のレコード·クリアランスが確保できます。
4. 下記の最終調整を行ってください。ターンテーブルの説明書を参照してください。
   カートリッジ・オーバーハング: 調整できる場合。
   反スケーティングカ: この調整がターンテーブルの説明書に明記されていない場合は、トラッキングカと同様に設定。
   トーンアームの高さ: 調整できる場合。

色	ターミナル	
モノラル		
—	RまたはL	「ホット」
—	RGまたはLG	アース
ステレオ		
赤	R	（右「ホット」）
緑	RG	（右アース）
白	L	（左「ホット」）
青	LG	（左アース）

特殊取付け装置

このカートリッジには、12.7 mm（標準1/2インチ）の取付用センターがあります。各カートリッジには、取付用の金具が付属しています。トーンアームやプラグイン· シェルの中には、カートリッジが隠れている場合があり、針が簡単に交換できないようになっています。この場合はスペーサーが用意されており、針交換のための充分なクリアランスが確保できます。理想的なバーチカルトラッキング· アングルを得るためには、カートリッジ· ボディの上部がレコードの盤面と水平になるように取り付けます。

ステレオ再生

ステレオ再生をするには、カートリッジの出力ピンをつないでいるジャンパーを取り外します。

カートリッジの操作

1. カートリッジがトーンアームに正しく装着されているか、および針がカートリッジに適切に挿入されているかを確認してください。
2. ターンテーブルのホコリを払う際は、針ガードで針を保護してください。
3. トーンアームのセット· ダウンを制御して、針がターンテーブルやレコードの端に当たらないようにしてください。
4. レコードのプレイ中は、トーンアームに触れないでください。可能であれば、キューイング装置を使用してください。
5. 手動でセット· ダウンする必要がある場合は、針が溝に入ったらすぐアームを離してください。
6. レコードが乗っていないターンテーブルにアームを乗せないでください。
7. 傷ついたレコードは使用しないでください。
8. トラッキングカと反スケーティングカは、定期的にチェックしてください。Shure代理店で入手できるShure SFG-2トラッキングカゲージにより、トラッキングカを正確に設定することができます。

針の掃除

付属のブラシを使って、針およびスタビライザーをクリーニングします。図のように、後から前の方向だけでブラシをかけます（④参照）。スタビライザーブラシには液を使用しないでください。針のクリーニングには、アルコールまたはアルコールと蒸留水の混合溶液を使用します。市販の洗浄溶液を使用すると、針が傷つくおそれがあります。

2年間限定保証

5800 West Touhy Ave., Niles, Illinois 60714-4608所在のShure Incorporated (以下「Shure社」)は、本製品の所有者に対し通常の使用において材質· 製造ともに欠陥がないことを、購入日から2年間にわたり保証いたします。購入の日付の証明となるものを保管しておいてください。Shure社では、付随的損害または特別損害、間接損害については一切の責任を負いません。保証期間中に、本Shure製品に記述の欠陥が見られた場合、米国のお客様は1-800-516-2525までお電話で修理の詳細についてお問い合わせください。米国外にお住まいの場合は、販売店または認可サービスセンターまでお持ちになり、製品の修理をお受けください。製品を修理または部品を取り替えるか、製品を交換して速やかにご返送いたします。

本保証は、スタイラスの摩耗または製品の濫用や誤用、Shureの使用説明書に反する使用、自然の消耗、天災、不正修理には適用されません。

付随的損害もしくは間接損害の除外や制限を認めていない州がありますので、上記の保証制限または除外はお客様には適用されない場合があります。本保証によりお客様は特定の法的権利を付与されますが、州によって異なるその他の権利を持つ場合もあります。

特許: 次のうち、ひとつあるいは複数の米国特許に基づき製造: 4,275,888号; 4,441,177号; 4,473,897号; 4,489,442号。

拾音头安装说明

1. 把唱针从拾音头上小心拆下（见图①）。
2. 把磁头壳上的导线连到拾音头的接线终端上（见图②）。连接时遵照下表规定。注：为防止“接地环路”和交流声，不得在这些接头终端上连接共接线（接地线）。
3. 把拾音头安装到磁头壳上并装上唱针（见图③）。切勿用力。注：螺钉可从下面拧入，以保证唱片有足够的间隙。
4. 当动态稳定刷处于工作位（见图④A）时，该装置吸收0.5克的唱臂跟踪力。在唱针尖跟踪力建议范围以内，唱臂的正确设定值如下：
5. 做以下最后调节，必要时参看唱盘上的说明。

   拾音头过突：如可调。

   防滑：如果唱盘上无此调节说明，可使用与唱针跟踪力相同

颜色	终端	
单声		
—	R或L	“带电”
—	RG或LG	接地
立体声		
红	R	（右“带电”）
绿	RG	（右接地）
白	L	（左“带电”）
蓝	LG	（左接地）

特别安装说明

本拾音头有12.7毫米（标准1/2英寸）安装中心距。每个拾音头都配备安装用的固定件。但在有些唱臂和插接式磁头壳形式中，拾音头缩在里面。这给唱针的更换带来困难。在这种情况下，需要加装一些垫片，以为唱针拆卸带来足够的空间。为获得最理想的竖直跟踪角度，安装拾音头时注意使安装座的上表面与唱片放音表面平行。

单声道放音

如需在立体声道系统中采用单声道放音，只要拆开拾音头接线终端之间的跨接线即可。拾音头工作说明

拾音头工作说明

1. 检查并确认拾音头正确安装在唱臂上并且唱针正确插在拾音头中。
2. 给唱盘擦灰尘时注意用唱针罩保护好唱针。
3. 调节唱臂的接触力，防止唱针撞到唱盘或唱片的边缘。
4. 切勿在唱片放音时调节唱臂。可能的话使用提示磁迹装置。
5. 如果需要手动调节接触力，在唱针进入槽内后，立刻把唱臂松开。
6. 切勿在唱盘上没有唱片的情况下启动唱臂。
7. 不要使用有缺损的唱片。
8. 定期检查跟踪力和防滑调节状态。舒尔公司的所有经销代理均提供舒尔SFG-2跟踪力调节规，这种装置可以方便而准确地设定跟踪力。清洁唱针

清洁唱针

用随设备提供的刷子清洁唱针和动态稳定器。必须照图示从背面向正面轻刷（见图④）。勿用稳定刷沾液体。用酒精或酒精-蒸馏水混合液清洁唱针。商业上用的清洁剂可能对唱针有损伤。

有限两年保修

Shure Incorporated（舒尔股份有限公司，其地址为 5800 West Touhy Ave, Niles, Illinois 60714-4608）谨在此向产品拥有人保证：本公司产品自购买之日起两年内在正常使用中无材料或制作方面的瑕疵。请保存购货收据，以便证明购买日期。若有任何意外、特殊或继起损害，舒尔概不承担责任。如果此舒尔产品在保修有限期内有上述瑕疵，在美国境内请拨1-800-516-2525，了解取得保修服务的详细说明。美国境外的用户若需要保修服务，请将产品送到经销商或舒尔授权的服务中心。舒尔公司将尽快修理、更换或置换瑕疵产品，并迅速送还给您。

此保修不包括唱针磨损、滥用或误用产品、违反舒尔的产品使用说明、正常磨损和损坏、天灾损坏或未获授权的擅自修理等情况。

有些州不允许排除或限制意外或继起损害，因此上述限制或排除条款可能对您不适用。此保修声明给予您特定的法律权利，您也许还享有其他权利，具体因州而异。

专利声明：本产品受以下一项或多项美国专利保护：4,275,888；4,441,177；4,473,897；4,489,442。

SHURE Incorporated
Web Address: http://www.shure.com
5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.
Phone: 800-257-4873 Fax: 847-866-2279
In Europe, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
In Asia, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055
Elsewhere, Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2585